

GO!



grudzień 2025

**Czuby Południowe // Konstantynów //
Węglin Południowy // Węglin Północny**

Drodzy Mieszkańcy, Drogie Mieszkanki,

w przedświątecznej atmosferze oddajemy Wam kolejny numer „Gazety Osiedlowej GO!”. Pierwszy kwartał sezonu za nami i już dostarczył nam mnóstwa pracy, ale i wielu emocji i sukcesów.

Do mety z powodzeniem dotarły aż trzy realizowane w tym roku projekty – Scena Otwarta i Manifesty dla Przyszłości na Węglinie oraz Miejsce do Poczytania 2.0 na Czubach Południowych. Flagowym tematem tegorocznej jesieni okazała się również Re:Wizyta, czyli spotkanie międzypokoleniowych grup teatralnych Lublin – Łódź pod honorowym patronatem Prezydenta Miasta Lublin. Echo tych wspaniałych dni wciąż pobrzmiwa, a spektakl „Bał w operze” w reżyserii Teresy Filarskiej, przygotowany przez Uczestniczki warsztatów „Spotkania teatralne“, na potrzeby licznej widowni ma swoje dodatkowe odstępy. Na muzycznych PERYFERIACH ruch jest wyjątkowo gęsty i od początku nowego sezonu miało miejsce już 7 obfitych wieczorów koncertowych.

Zapraszamy na nasze stałe, cotygodniowe zajęcia. Nasz grafik jest urozmaicony i skierowany do wszystkich grup wiekowych – dzieci, młodzieży i dorosłych, w tym seniorów. Stale go również wzbogacamy. Naszym niewątpliwym atutem jest coraz sprawniejsze wdrażanie standardów dostępności, co czyni naszą ofertę jeszcze bardziej otwartą i uniwersalną. Odwiedzajcie nas, sprawdzajcie nasze media. Liczymy na regularne spotkania z Wami w naszych DDK-ach.

Życzymy Wam zdrowych, spokojnych i wesołych Świąt Bożego Narodzenia oraz pomyślności w Nowym Roku 2026.



Zespół Redakcyjny „GO!”



Manifesty dla przyszłości – finał

„Wspólnie jesteśmy nad wyraz potężne i potężni i mamy za sobą rzadko wspominaną, rzadko pamiętaną historię zwycięstw i przeobrażeń, która może dodać nam otuchy i wiary w siebie, w to, że owszem, możemy zmienić świat, gdyż nieraz już nam się to wcześniej udało”.

– Rebecca Solnit „Nadzieja w mroku”

MANIFESTY DLA PRZYSZŁOŚCI to opowieść, która jest zaklęciem wysyłanym w przyszłość. To wielość, splot gęstwiny myśli, obrazów, powidoków. Znikam w krajobrazie, rozptylam się w nim, staję się częścią większej całości.

Przez ostatnie pół roku wraz z zaproszonymi do projektu osobami, współmyśleliśmy nad potencjalnymi scenariuszami dla przyszłości, kreśląc obraz świata takim, jakim chcielibyśmy go widzieć, jednocześnie nie zapominając o tym, jak wygląda dzisiejsza rzeczywistość oraz z jakimi problemami się mierzymy. Zależało nam, aby za pomocą narzędzi sztuki otworzyć przestrzeń do dialogu, wymiany i troski. Efekty tych procesów mogliście obserwować m.in. w postaci zmieniających się wystaw w Kiosku ze Sztuką. Każde z wydarzeń, komunikowane na słupie ogłoszeniowym, było zaproszeniem do współuczestniczenia w nim. Spotkaniom towarzyszyły rozmowy, które w formie podcastów dostępne są na naszej stronie na platformach Bandcamp i Soundcloud.

To, co z nami pozostanie jeszcze długo i mamy nadzieję, że będzie dla Was pomocne, to książka/manifest oraz talia Kart dla Przyszłości.

Wszystkie one zbierają nasze doświadczenia z ostatnich pięciu lat. MANIFESTY DLA PRZYSZŁOŚCI to kontynuacja projektu o tym samym tytule, który był realizowany w 2021 roku w Dzielnicowym Domu Kultury „Węglin” w Lublinie. Miał on formę siedmiu realizacji (Manifestów) eksponowanych na słupie przed domem kultury, który w tamtych, pandemicznych, warunkach był jednym z możliwych sposobów komunikacji z mieszkańcami dzielnicy. Zadawaliśmy wtedy pytania o rolę artysty, odbiorcy i instytucji kultury w zmieniającej się rzeczywistości. Tymczasem, patrząc z dzisiejszej perspektywy na rok 2021, znaleźliśmy się w przyszłości. Jak zatem ona wygląda? Jakie są wyzwania, które stoją przed nami i czy są one tak różne od tych sprzed trzech/czterech lat?

W odpowiedzi na te pytania pomagały nam przez ostatni rok artystki, teoretycy kultury, kuratorzy. Wśród nich byli m.in.: Edwin Bendyk, Marcin Dymiter, Inga Levi, Maja Ngom, Margaret Amaka Ohia-Nowak, Jadwiga Sawicka, Kama Sokolnicka, szum (Agata Siniarska, Małgorzata Siniarska, Ilja Subkoff), Anna Witkowska, Jaśmina Wójcik.

Przy ich udziale staraliśmy się opisać teraźniejszość, jednocześnie artykułując nasze życzenia wobec przyszłości. MANIFESTY zaklinają przyszłość mając nadzieję, że wizja ta może któregoś dnia się spełnić. Forma manifestu jest nieodłącznie związana z myśleniem utopijnym, pełnym nadziei, kreślącym spekulatywne scenariusze. Pozwala to na odwołanie się do kategorii fantazji i wyobraźni, które są fundamentem sztuk wizualnych.

Więcej informacji na stronie: <https://linktr.ee/manifesty>



Magdalena i Ludomir Franczakowie

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury.



Miejsce do poczytania 2.0 – podsumowanie

Projekt Miejsce do poczytania 2.0 dobiegł końca! Przez ostatnie miesiące realizowaliśmy dla Państwa działania czytelnicze. Za nami szereg spotkań autorskich, paneli dyskusyjnych, warsztatów kreatywnych oraz reading party.

W Dzielnicowym Domu Kultury „Czuby Południowe” w ramach spotkań autorskich gościliśmy: Martę Dzido, Ankę Wandzel, Macieja Marcisza, Macieja Makselona, Bartka Przybyszewskiego i Mateusza Witkowskiego (Podcastex) oraz Elizę Kącką.

W panelach dyskusyjnych rozmawialiśmy z: Karoliną Błach, Olgą Jurek, Marią Wesotowską, Ewą Ziembowicz, Tomaszem S. Gałązką, Bartoszem Wójcikiem, Agą Zano, Mileną Gumienny, Karoliną Pikułą, Łukaszem Zychem, Justyną Bargielską, Piotrem Mareckim i Grzegorzem Olifirowiczem.

Za prowadzenie spotkań i paneli dziękujemy: Jolancie Sienkiewicz-Prochowicz, Magdalenie Opalce, Marcie Ryczkowskiej, Krystianowi Kamińskiemu, Agnieszce Wojciechowskiej, Rafałowi Chwale i Agnieszce Krawiec. Warsztaty Ilustratorskie oraz Warsztaty Kreatywnego Pisania poprowadzili: Paula Dudek oraz Anna Goc i Marcin Żyła.

Największe podziękowania należą się przede wszystkim Państwu – za obecność, ożywione dyskusje oraz propozycje kolejnych książkowych działań. To Państwa zaangażowanie i entuzjazm dają nam motywację do podejmowania kolejnych projektowych wyzwań.

Zachęcamy do odsłuchania podcastów będących zapisami spotkań autorskich. Są one opatrzone transkrypcjami, całość dostępna do przesłuchania na naszym YouTube (pod nazwą DDK „Czuby Południowe”).

W naszej instytucji znajduje się także bookcrossing, czyli miejsce do wymiany książek, które u nas przyjęło postać mobilnego regatu. Przyświeca nam myśl, że książkami warto dzielić się z innymi!



Magdalena Piotrowska

m.piotrowska@ddkczubypoludniowe.pl

Projekt dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury – państwowego funduszu celowego.



Otwierając drzwi szerzej: historia jednego projektu

Pierwsze dni grudnia to ostatki projektu „Scena Otwarta”, który był dla nas wyzwaniem i sprawdzianem. Przynosił do domu kultury nowości: nowe wyzwania dotyczące produkowania wydarzeń, wyzwania dotyczące dostępności oraz nowe formaty. „Scena Otwarta” to gest sojusznictwa i świadome przekierowanie zasobów instytucji oraz uwagi osób ją tworzących na perspektywę osób z niepełnosprawnościami.

Projekt stał się okazją do wspólnej pracy, nauki i rozmów. W różnorodnej grupie wymyślaliśmy program, tworzyliśmy wydarzenia i opracowywaliśmy ich dostępność. Wszystko, co się

wydarzało, było obudowane: audiodeskrypcją – czasem autorską, tłumaczeniem na język migowy – w tym artystyczny, asystą i wsparciem.

Czym była „Scena Otwarta”? Błyskiem w oku, lekką tremą, drżącymi dłońmi, uśmiechem osób na widowni, na scenie i za kulisami. Bazą do naszych działań były rozmowy i warsztaty prowadzone przez Agatę Etmanowicz, członkinię naszej Rady Programowej.

We wrześniu gościliśmy podróżnika Michała Worocha, który przywiózł ze sobą nie tylko imponującą kolekcję zdjęć, lecz także wiele inspirujących historii z drogi. Listopad również obfitował w wydarzenia. Na naszej scenie zobaczyliśmy: spektakl „Cukry” Teatru 21, stand-up Oli Petrus „Mam jeszcze większy burdel niż wyobraźnię”, a także rozmowę Justyny Kieruzalskiej z Dominiką Kopańską – poruszającą, pełną refleksji opowieść o tożsamości w procesie przejścia. W tym czasie rozstrzygnęliśmy również konkurs Open Call. W jego rezultacie przestrzeń DDK wzbogaciły dwie nowe realizacje: wystawa „Portret podwójny” Marii Winiarek oraz grafika Justyny Kieruzalskiej „Liminalna tożsamość”.

Za nami ostatnie wydarzenie. Daniel Kotowski zaprezentował w grudniu performance „Czytam na głos 2”, a następnie w rozmowie z Agatą Sztorc-Gromaszek odstąpił kulisy swojej pracy oraz źródła artystycznych inspiracji. Co przed nami? Mamy przecucie, że 2026 rok będzie okazją do kontynuacji pracy nad dostępnością Dedeku. Za miniony 2025 rok serdecznie dziękujemy!

Dziękujemy za Waszą obecność! Wszystkiego dostępnego!



Sylwia Gumiela i Rafał Lis

dostepnosc@ddkwegline.pl

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury – państwowego funduszu celowego.



Rozmowa z Marią Winiarek – zwyciężczynią Open Call – konkursu „Sceny Otwartej”

W Dzielnicowym Domu Kultury „Węgliń” pokazujemy 6 portretów.

O czym jest Twój cykl prac?

Cykl prac pod tytułem „Portret podwójny” to opowieść o tym, jak różnie możemy widzieć siebie każdego dnia albo po prostu w danej chwili. Czasem to, jak odczuwamy siebie, nie ma wiele wspólnego z naszym rzeczywistym wyglądem. To także opowieść o kobiecości i jej sensualnej stronie.

Czy pamiętasz moment, kiedy podjęłaś decyzję o malowaniu portretów?

Skąd taka decyzja?

Uwielbiam malować ludzi, jest to mój ulubiony temat. Te prace powstały z ogromnej potrzeby wyrażenia emocji, które w tamtym czasie mi towarzyszyły.

Co czułaś, kiedy skończyłaś swój pierwszy portret podwójny?

Wiedziałam, że chcę namalować kolejny portret, i że będzie on mniej realistyczny, chciałam poeksperymentować i sprawdzić, jak daleko mogę się posunąć w opisywaniu codzienności.

Ile czasu zajmuje namalowanie jednego portretu? To szybka praca? Musi się „odleżeć”?

Zwykle maluję obraz od kilku dni do kilku tygodni, czasem zostawiam obraz na ścianie i przyglądam się mu tylko, by po jakimś czasie wprowadzić zmiany. Te obrazy malowałam szybko, poświęcając na nie najwyżej kilka dni ale malowałam nieprzerwanie bez jakiejś większej pauzy w ciągu dnia.

Jak odebrałaś wygraną w open call-u?

Jest to dla mnie ogromna satysfakcja i bardzo się cieszę z tego wyróżnienia.

Czy malowanie jest dla wszystkich?

Tak, malowanie jest dla wszystkich. Jeśli tylko ktoś ma ochotę malować, może to robić, efekty nie zawsze muszą być spektakularne ale sam proces może być bardzo satysfakcjonujący.

Dla niektórych malowanie może być formą terapii lub swoistą formą odskoczni od codziennych spraw. Zachęcam do podejmowania prób.

Maria Winiarek – urodzona 2 grudnia 1984 roku w Warszawie. Uczęszczała do Szkoły Rysunku i Malarstwa Fundacji Atelier Foksal 11 w Warszawie. Studiowała Wychowanie Artystyczne w Instytucie Sztuk Plastycznych Akademii Świętokrzyskiej w Kielcach i Malarstwo na Wydziale Artystycznym Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie. Od 2009 roku tworzy prace malarskie, których tematem najczęściej jest człowiek.

Informacje o wystawie: <https://ddkweglin.pl/wydarzenia/portret-podwojny-maria-winiarek/>



Rozmawiał Rafał Lis

dostepnosc@ddkwegline.pl



Spotkania teatralne seniorów – Re:Wizyta Lublin – Łódź!

Z satysfakcją wspominamy teatralne wydarzenia tegorocznej jesieni. W dniach 28-30 października gościliśmy grupę wielopokoleniową z Teatru Chorea w Łodzi. Były występy, warsztaty i spotkania. 28 października zobaczyliśmy „Bal w operze” Juliana Tuwima w reżyserii Teresy Filarskiej. Spektakl przygotowany został przez Uczestniczki warsztatów “Spotkania teatralne” w składzie: Irena Jakoniuk, Katarzyna Kokoszyńska- Szczepańska, Magdalena Palec, Teresa Wójcik, Halina Ziętkowska. „Bal w operze” to jeden z najciekawszych poematów Juliana Tuwima, napisany w 1936 roku jako gorzki komentarz ówczesnej, przedwojennej rzeczywistości. Ze względu na kontrowersyjną – pod względem politycznym i obyczajowym – tematykę oraz sanacyjną, a potem socjalistyczną cenzurę, publikowany był we fragmentach, zaś w całości dopiero w latach 80-tych. Ten odważny pamflet polityczny, wymierzony w rodzący się w drugiej połowie lat 20-tych faszyzm oraz w rządzącą sanację, wywołał w swoim czasie kontrowersje w związku z postawieniem obok siebie treści religijnych, licznych wulgaryzmów, scen wyuzdania czy moralnego zepsucia. Wbrew tytułowi akcja poematu nie rozgrywa się wyłącznie w operze, ale też na ulicach, przedmieściach, a nawet w kosmosie. Tuwim obrazuje w nim zezwierzęcenie współczesnego świata, pogoń władzy za pieniądzem, seksem i obżarstwem. Negatywnymi bohaterami są arystokraci, wysoko postawieni wojskowi, burżuazja i w zestawieniu do nich – większość obywateli. Podjęty temat jest nadal aktualny.

Kolejne dni Re:Wizyty odbywały się w gościnnych progach Centrum Kultury w Lublinie.

29 października odbyły się warsztaty ruchowe z Anną Żak. Tego samego dnia 20-osobowa grupa

wielopokoleniowa z Łodzi wystawiła spektakl pod tytułem „Reset”. Praca Międzypokoleniowej Grupy Teatralnej to rytualna kompozycja ruchu, dźwięku, słowa i ciała, która przecina codzienność jak głęboka pauza. To nie jest opowieść linearna, ale doświadczenie wspólne – intensywne i fizyczne – zrodzone z napięcia między indywidualnością a zbiorowością.

W czasach, gdy tempo życia narzuca algorytm samotności rozgrywającej się równolegle we wszystkich pokoleniach, ta chwila współobecności staje się aktem sprzeciwu. Przestrzeń – surowa, nieteatralna – rezonuje z ruchem, który nie dąży do celu, ale do obecności.

Międzypokoleniowa Grupa Teatralna (prowadzona przez Kolektyw twórczy w składzie: Janusz Adam Biedrzycki, Magdalena Paszkiewicz, Wiktor Moraczewski) – działa od 2020 roku i powstała z połączenia dwóch grup działających w Teatrze CHOREA – młodzieżowej oraz senioralnej.

Do grupy międzypokoleniowej przynależą osoby z różnych środowisk, o różnorodnym doświadczeniu, w zróżnicowanym wieku i o odmiennych temperamentach. Międzypokoleniowy dialog, wieloaspektowość działań, wzajemna inspiracja, przełamywanie barier, lęków i stereotypów towarzyszą grupie przy wspólnej pracy.

Ostatnim wydarzeniem w ramach Re:Wizyty były warsztaty otwarte z choreografii, prowadzone 30 października przez Janusza Adama Biedrzyckiego. Wiele działań, w tym także twórczych i inspirujących spotkań za nami. W 2024 roku byliśmy uczestnikami warsztatów teatralnych w Łodzi, w 2025 roku Łodzianie przyjechali do nas, ciekawe co przyniesie nam rok 2026.

Wszystkie zainteresowane osoby informujemy, że spektakl „Bal w operze” będzie można zobaczyć jeszcze raz 8 stycznia 2026 roku o godzinie 17.00, w sali widowiskowej DDK „Węglin”. Wstęp wolny.

Partnerami wydarzenia byli: Teatr CHOREA, Centrum Kultury w Lublinie, Lubelski Teatr Tańca, Fabryka Sztuki, Europejska Stolica Kultury Lublin 2029, Narodowy Instytut Muzyki i Tańca

Zadanie finansowane ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach projektu Przestrzenie Sztuki - Taniec, realizowanego przez Narodowy Instytut Muzyki i Tańca



Monika Spuz-Szpos

m.spuz-szpos@ddkweglin.pl



Dzielnicowa Gra Terenowa „Uciekający autobus”

– dołącz do rozgrywki!

Zapraszamy do zmierzenia się w Dzielnicowej Grze Terenowej! Jeśli lubicie zabawy w terenie, zagadki i przejażdżki autobusem, to ta gra jest właśnie dla Was! Gra rozgrywana jest na terenie dzielnicy Czuby Południowe oraz w najbliższych okolicach. Polega na wykonywaniu zadań tematycznie powiązanych z lubelską komunikacją miejską oraz nawiązuje do historii dzielnicy i samego Lublina. Przyda się Wasza wiedza, spostrzegawczość i logiczne myślenie

Gra skierowana jest do młodzieży oraz rodziców z dziećmi. Zapraszamy grupy do 3 osób (większa liczba osób możliwa jest w przypadku zgłoszenia się rodziny). Miejsce startu: Dzielnicowy Dom Kultury „Czuby Południowe”, ulica Wyżynna 16. Miejsce gry: dzielnica Czuby Południowe oraz okolice. Czas trwania: 90-110 minut.

Obowiązują zapisy przez formularz zgłoszeniowy dostępny na stronie

www.ddkczubypoludniowe.pl

Po wypełnieniu formularza prześlemy e-mail lub sms z linkiem – dostępem do Gry Terenowej. Uczestnicy i uczestniczki mogą wybrać dogodny dla siebie termin przejścia gry.

Dodatkowe informacje i kontakt: zajecia@ddkczubypoludniowe.pl , 882 433 041.

Co zabrać ze sobą?

Strój dostosowany do pogody, naładowany telefon komórkowy z dostępem do Internetu, legitymację szkolną lub bilet autobusowy, butelkę z wodą.

Pomysł stworzenia gry oraz zaprojektowanie jej to inicjatywa Młodzieżowej Rady Programowej, działającej w DDK „Węglin” oraz DDK „Czuby Południowe”.

Projekt realizowany ze środków Miasta Lublin – w ramach programu „Dzielnice Kultury/Młodzież Inspiruje Dzielnice”, którego Operatorem jest Dzielnicowy Dom Kultury „Węglin”.



Magdalena Piotrowska

m.piotrowska@ddkczubypoludniowe.pl



Projekt „Czubaki” – wspólne tworzenie dzielnicowej gry planszowej

Wiosną 2025 roku rozpoczęła się niezwykła podróż mieszkańców i mieszkank Czubów Południowych. Wzięli oni udział w trzyczęściowych warsztatach tworzenia gry planszowej, organizowanych przez Dzielnicowy Dom Kultury „Czuby Południowe”, prowadzonych przez doświadczonego projektanta gier – Michała Sieńko. Akcja była częścią obchodów 10-lecia placówki. Efektem spotkań jest wyjątkowa gra planszowa zatytułowana „CZUBAKI”. inspirowany jest dzielnicą – z jej kolorytem, ciekawostkami i miejscami, które znamy i lubimy. „Czubaki” współtworzył zespół lokalnych miłośników planszówek, w tym rodziny z dziećmi, którzy wspólnymi siłami opracowywali pomysły, mechanikę, zasady, grafikę, elementy gry oraz testowali prototyp. Proces twórczy wspierała Agata Jagodzińska z Dedeku.

Na czym polega gra?

Tytułowe Czubaki to mityczne stworzenia z pogranicza świata materialnego i duchowego, które od zawsze mieszkały na terenach dzielnicy Czuby Południowe. Gdy nadszedł czas koparek i budowy osiedli, ich spokojny świat został zachwiany... Na nowym, mniej przyjaznym terenie – śmietniku – zaczęły mutować, łącząc cechy zwierząt oraz przedmiotów z porzuconych książek. Od tej pory grasują po okolicy: złośliwe, zabawne i... gotowe na osiedlową przygodę. Gracze wchodzą w rolę mieszkańców dzielnicy i próbują ośwoić Czubaki, zdobywając zasoby: bursztyny, szmaragdy i ametysty. Następnie kwaterują je w lokalizacjach, takich jak: Osiedle Poręba, Widok, Górki, Wąwóz czy Stary Gaj. Każda lokalizacja to inny kolor i inne nagrody. W dłuższym wariantcie gry mogą także wykonywać zadania, korzystać ze specjalnych kart oraz łączyć przedmioty z Czubakami.

Dla kogo i kiedy?

Gra jest przeznaczona dla rodzin, sąsiadów, przyjaciół i wszystkich, którzy lubią planszówki. Atutem jest humor i lokalny klimat. Rozgrywka trwa około 20–30 minut w wariantcie podstawowym, 45–60 minut w wersji zaawansowanej. Premiera gry odbędzie się w styczniu 2026 roku w DDK „Czuby Południowe”.



Paulina Oster

p.oster@ddkczubypoludniowe.pl



Jesień z Towarzystwem Planszówkowym

– szachy rosną w siłę

Miniona jesień w DDK „Czuby Południowe” była wyjątkowo intensywna dla miłośników planszówek, szczególnie szachów! Towarzystwo Planszówkowe – klub gier, działający tu nieprzerwanie od 2023 roku – ponownie przyciągnęło mieszkańców do wspólnej zabawy, rywalizacji i poznawania nowych gier. Rummikub oraz III i IV Turniej Szachowy – to turnieje, które licznie zgromadziły zarówno początkujących, jak i doświadczonych graczy. Pełna skupienia, emocji i sportowego ducha rywalizacja była zacięta, ale jak zawsze przebiegała w przyjaznej atmosferze. Jesienią odbyły się także spotkania z cyklu Pracownia Miniatur, czyli warsztaty malarskie i modelarskie dla miłośników gier oraz sesje gier fabularnych RPG.

W DDK „Czuby Południowe” działa regularny cykl „Szachowe Sztuki Walki”, podczas którego instruktor Michał Kowalik pomaga początkującym stawiać pierwsze kroki, a bardziej zaawansowanym – rozwijać strategię i taktykę. Zajęcia są idealną propozycją dla: dzieci, które chcą nauczyć się myśleć logicznie i strategicznie, dorosłych szukających rozwijającego hobby, seniorów, którzy chcą trenować pamięć w świetnej atmosferze, wszystkich, którzy lubią wyzwania!

Na zajęcia „Szachowe Sztuki Walki” zapraszamy w poniedziałki, 17.00–18.00 – Dzieci od 6 do 14 roku życia; 18.00–19.00 – Młodzież 14+ i Dorosłych.

Zapisy: zajecia@ddkczubypoludniowe.pl lub telefon 882 433 041

Towarzystwo Planszówkowe to przede wszystkim otwartość, sąsiedzka energia i dobra zabawa. Niezależnie od poziomu umiejętności, każdy znajdzie tu miejsce przy planszy. Jeśli chcesz spróbować swoich sił, nauczyć się nowych gier lub po prostu spędzić czas w miłym towarzystwie – zapraszamy do nas! Kolejne turnieje i spotkania już są w planach! Śledź nas na facebooku: www.facebook.com/Towarzystwo-PlanszowkoweLublin/



Paulina Oster

p.oster@ddkczubypoludniowe.pl



Dni Fredry w Lublinie

Dni te, zorganizowane przez nasze Stowarzyszenie z okazji 200-lecia premiery komedii Aleksandra Fredry „Damy i huzary”, odbyły się w dniach 20-23 listopada 2025 roku. Współorganizatorami wydarzenia były m.in. Teatr Stary w Lublinie i Teatr im. J. Osterwy. Amatorski Teatr Towarzystki miał wielką przyjemność i zaszczyt wystąpić 20 listopada w Teatrze Starym, gdzie pokazał wodewil na podstawie komedii „Damy i huzary”. Aplauz licznie zgromadzonej publiczności i pochwały od zaproszonych gości (obecni byli m.in. dyrektorzy wyżej wymienionych teatrów – Pan Michał Karapuda i Krzysztof Adamczuk) były najlepszą nagrodą dla aktorów amatorów, realizujących swoje marzenia dzięki naszemu Stowarzyszeniu.

Jeśli ktoś z mieszkańców naszego miasta chce przeżyć podobne chwile, zapraszamy do współpracy. ATT jest otwarty dla każdego, kto ma w sercu miłość do teatru, kto chce być aktorem, śpiewać, pisać scenariusz, tworzyć kostiumy czy dekoracje, być suflerem lub inspicjentem. Od nowego roku ruszamy z naborem, planujemy warsztaty teatralne dla dorosłych i chcemy zrealizować nowy spektakl.

Czekamy na kontakt telefoniczny: 603 172 564.2024



Dariusz Boruch

Prezes Stowarzyszenia Kulturalno-Oświatowego „Węglin Północny” w Lublinie



Dwa światy, jeden rytm

Fundacja Wspierania Nauki i Rozwoju, realizując projekt „FolkON – Dwa Światy, Jeden Rytm” finansowany ze środków Ministerstwa Edukacji Narodowej, nawiązała współpracę ze Stowarzyszeniem Kulturalno-Oświatowym „Węglin Północny”. To połączenie pasji, energii i lat doświadczeń stało się elementem integrującym, ukazując, jak silnie kultura i edukacja potrafią jednoczyć tytułowe dwa światy: Mazowsze i Lubelszczyznę.

14 listopada członkowie Amatorskiego Teatru Towarzystkiego zaprezentowali na scenie ursynowskiego Domu Sztuki w Warszawie dwa wyjątkowe spektakle: rano „Czarci Sąd” oraz po południu „Damy i Huzary”. W warszawskich wydarzeniach z udziałem ATT uczestniczyło 79 przedszkolaków i 96 uczniów, a także 15 nauczycieli. 18 listopada, wraz z Dariuszem

Boruchem i Mateuszem Dąbrowskim, Fundacja gościła w Ośrodku Kultury w Urzędowie. Tego dnia scena należała do muzyki folkowej – żywej, pulsującej, pełnej wspólnotowego ducha. Projekt FolkON udowodnił, że kultura tradycyjna potrafi nie tylko uczyć, ale i zachwycać. Spotkanie teatrów, muzyków, edukatorów i dzieci z dwóch różnych regionów stworzyło przestrzeń dialogu i wzajemnego odkrywania.



Sylwia Turczyniak-Surdacka

Prezes Zarządu Fundacji Wspierania Nauki i Rozwoju



Inwestycje

Węglin Północny – Park Konopniczanka

Rada Dzielnicy Węglin Północny podjęła uchwałę w sprawie rozpoczęcia działań zmierzających do utworzenia na terenie Węglina Północnego Parku Doliny Konopniczanki obejmującego fragment doliny cieku Konopniczanki na odcinku od ul. Lipniak do ulic Laskowej i Tarninowej. W listopadzie 2025 r. odbyła się wizja lokalna terenu z udziałem pana Tomasza Fulary, Zastępcy Prezydenta Miasta Lublin i pani Moniki Orzechowskiej, radnej, Zastępczyni Przewodniczącego Rady Miasta. Pomysł rewitalizacji przyrodniczej doliny, utworzenia parku i udostępnienia jej mieszkańcom bardzo się im spodobał. Jeśli się uda wygospodarować środki budżetowe miasta w roku 2026, rozważane byłoby wykonanie dokumentacji ścieżki pieszorowerowej w dolinie, a to pierwszy krok do powstania parku.

Budżet Obywatelski

W roku 2025 za pieniądze z Budżetu Obywatelskiego został zrealizowany projekt D-32 Remont nawierzchni asfaltowej ul. Ofelii (koszt planowany 400.000zł). Koszt remontu nawierzchni przekroczył założoną w projekcie kwotę ale dzięki wsparciu finansowemu Urzędu Miejskiego i Rady Dzielnicy został wykonany cały planowany zakres robót. Do głosowania w ramach Budżetu Obywatelskiego 2026 zgłoszono 2 projekty dzielnicowe. Głosami mieszkańców został wybrany do realizacji projekt D-36 Asfaltobeton na ulicach Tarninowej i Jana Turczynowicza o planowanej wartości 399.000zł (uzyskał 356 głosów, o 4 głosy więcej niż projekt konkurencyjny). Potrzeby inwestycyjne na Węglinie Północnym są znacznie większe. Dotyczą zarówno części dzielnicy, w rejonie ul. Raszyńskiej gdzie po prawie 30 latach od uchwalenia PZT większość ulic

nie została zbudowana ale także starszej części dzielnicy, gdzie nawierzchnia jezdni i chodniki wymagają generalnego remontu.

Rada Dzielnicy Węglin Północny dziękuje mieszkańcom za aktywność i udział w głosowaniu na wszystkie projekty dzielnicowe. Zapraszamy do podejmowania inicjatyw i kontaktów z Radą Dzielnicy – razem możemy osiągnąć więcej.



Paweł Mierzwa

Rada Dzielnicy Węglin Północny



Drogie Mieszkanki i Drodzy Mieszkańcy

Zbliża się szczególnie czas Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku. Niech ten magiczny czas będzie dla Państwa okazją do odpoczynku i nagromadzenia dobrej energii. Życzę, by przy świątecznym stole nie zabrakło Wam uśmiechu, miłości i ciepła bliskich.

W imieniu Rady Dzielnicy Węglin Północny składam Państwu życzenia: Niech Nowy Rok przyniesie wiele sukcesów i satysfakcji zarówno w życiu osobistym, jak i zawodowym.

Niech pokój, wzajemna życzliwość i szczęście otoczą nas wszystkich w ten świąteczny czas!



Barbara Lisiak

Przewodnicząca Rady Dzielnicy Węglin Północny



Nakład: 3 000 egzemplarzy

Wydawca: Dzielnicowy Dom Kultury „Węglin”.

Teksty, redakcja, korekta, skład i łamanie: Zespół Dzielnicowego Domu Kultury „Czuby Południowe” i „Węglin”, materiały od Rady Dzielnicowej.

Skład redakcji: Pracownicy DDK „Węglin”.



Kontakt z redakcją:

Dzielnicowy Dom Kultury „Węglin”,

ul. Judyma 2a, 20-716 Lublin,

www.ddkweglin.pl

info@ddkweglin.pl



Finansowane ze środków Dzielnicowego Domu Kultury „Węglin”
i Rady Dzielnicowej Węglin Północny.